


Product information Aftershave for EU – Translated

1.  **België / Belgique (Niederländisch):**

Produkthinweis Aftershave

"Productinformatie: Alleen voor uitwendig gebruik. Niet inslikken. Aftershave na het scheren aanbrengen op gezicht en hals. Vermijd contact met ogen en slijmvliezen. Beschermd tegen direct zonlicht, koel en droog bewaren. Buiten het bereik van kinderen houden."

Fabrikant: Abbate Y La Mantia SRL, via Fanti 18, 1858100 Grosseto (GR),
info@abbateylamantia.it, <https://abbateylamantia.it>

2.  **Belgique (Französisch):**

Avis produit Aftershave

"Avis produit : Uniquement pour usage externe. Ne pas avaler. Appliquer l'aftershave après le rasage sur le visage et le cou. Éviter tout contact avec les yeux et les muqueuses. Conserver à l'abri de la lumière directe du soleil, dans un endroit frais et sec. Tenir hors de portée des enfants."

Fabricant: Abbate Y La Mantia SRL, via Fanti 18, 1858100 Grosseto (GR),
info@abbateylamantia.it, <https://abbateylamantia.it>

3.  **България (Bulgarien):**

Информация за продукта Aftershave

"Информация за продукта: Само за външна употреба. Да не се поглъща. Нанасяйте афтършейв след бръснене върху лицето и шията. Избягвайте контакт с очите и лигавиците. Да се съхранява далеч от пряка слънчева светлина, на хладно и сухо място. Да се пази далеч от деца."

Производител: Abbate Y La Mantia SRL, via Fanti 18, 1858100 Grosseto (GR),
info@abbateylamantia.it, <https://abbateylamantia.it>

4.  **Danmark (Dänemark):**

Produktinformation Aftershave

"Produktinformation: Kun til udvortes brug. Må ikke indtages. Påfør aftershave på ansigt og hals efter barbering. Undgå kontakt med øjne og slimhinder. Opbevares beskyttet mod direkte sollys, køligt og tørt. Må ikke komme i hænderne på børn."

Producent: Abbate Y La Mantia SRL, via Fanti 18, 1858100 Grosseto (GR),
info@abbateylamantia.it, <https://abbateylamantia.it>

5.  **Eesti (Estland):**

Tooteinfo Aftershave

"Tooteinfo: Ainult välispidiseks kasutamiseks. Mitte alla neelata. Kandke pärast raseerimist aftershave'i näole ja kaelale. Vältige silmade ja limaskestade kokkupuudet. Hoida otsese päikesevalguse eest, jahedas ja kuivas kohas. Hoida lastele kättesaamatus kohas."

Tootja: Abbate Y La Mantia SRL, via Fanti 18, 1858100 Grosseto (GR),
info@abbateylamantia.it, <https://abbateylamantia.it>

6.  **Suomi (Finnland):**

Tuotetiedot Aftershave

"Tuotetiedot: Vain ulkoiseen käyttöön. Ei saa niellä. Levitä aftershave kasvoille ja kaulalle parranajon jälkeen. Vältä silmien ja limakalvojen kosketusta. Säilytä suojassa suoralta auringonvalolta, viileässä ja kuivassa paikassa. Ei lasten ulottuville."

Valmistaja: Abbate Y La Mantia SRL, via Fanti 18, 1858100 Grosseto (GR),
info@abbateylamantia.it, <https://abbateylamantia.it>

7. **France (Frankreich):**

Avis produit Aftershave

"Avis produit : Uniquement pour usage externe. Ne pas avaler. Appliquer l'aftershave après le rasage sur le visage et le cou. Éviter tout contact avec les yeux et les muqueuses. Conserver à l'abri de la lumière directe du soleil, dans un endroit frais et sec. Tenir hors de portée des enfants."

Fabricant: Abbate Y La Mantia SRL, via Fanti 18, 1858100 Grosseto (GR),
info@abbateylamantia.it, <https://abbateylamantia.it>

8. **Ελλάδα (Griechenland):**

Πληροφορίες προϊόντος Aftershave

"Πληροφορίες προϊόντος: Μόνο για εξωτερική χρήση. Μην καταπίνετε. Εφαρμόστε aftershave στο πρόσωπο και τον λαιμό μετά το ξύρισμα. Αποφύγετε την επαφή με τα μάτια και τους βλεννογόνους. Φυλάσσεται προστατευμένο από το άμεσο ηλιακό φως, σε δροσερό και ξηρό μέρος. Να φυλάσσεται μακριά από παιδιά."

Κατασκευαστής: Abbate Y La Mantia SRL, via Fanti 18, 1858100 Grosseto (GR),
info@abbateylamantia.it, <https://abbateylamantia.it>

9. **Ireland (Irland):**

Product Information Aftershave

"Product information: For external use only. Do not swallow. Apply aftershave to face and neck after shaving. Avoid contact with eyes and mucous membranes. Store protected from direct sunlight, in a cool, dry place. Keep out of reach of children."

Manufacturer: Abbate Y La Mantia SRL, via Fanti 18, 1858100 Grosseto (GR),
info@abbateylamantia.it, <https://abbateylamantia.it>

10. **España (Spanien):**

Información del producto Aftershave

"Información del producto: Solo para uso externo. No ingerir. Aplicar el aftershave sobre el rostro y el cuello después del afeitado. Evitar el contacto con los ojos y las membranas mucosas. Almacenar protegido de la luz solar directa, en un lugar fresco y seco. Mantener fuera del alcance de los niños."

Fabricante: Abbate Y La Mantia SRL, via Fanti 18, 1858100 Grosseto (GR),
info@abbateylamantia.it, <https://abbateylamantia.it>

11. **Italia (Italien):**

Informazioni sul prodotto Aftershave

"Informazioni sul prodotto: Solo per uso esterno. Non ingerire. Applicare l'aftershave su viso e collo dopo la rasatura. Evitare il contatto con occhi e mucose. Conservare al riparo dalla luce solare diretta, in un luogo fresco e asciutto. Tenere fuori dalla portata dei bambini."

Produttore: Abbate Y La Mantia SRL, via Fanti 18, 1858100 Grosseto (GR),
info@abbateylamantia.it, <https://abbateylamantia.it>

12. **Hrvatska (Kroatien):**

Informacije o proizvodu Aftershave

"Informacije o proizvodu: Samo za vanjsku uporabu. Ne gutati. Nanijeti aftershave na lice i vrat nakon brijanja. Izbjegavajte kontakt s očima i sluznicama. Čuvati zaštićeno od izravne sunčeve svjetlosti, na hladnom i suhom mjestu. Držati izvan dohvata djece."

Proizvođač: Abbate Y La Mantia SRL, via Fanti 18, 1858100 Grosseto (GR),
info@abbateylamantia.it, <https://abbateylamantia.it>

13.  **Κύπρος (Zypern):**

Πληροφορίες προϊόντος Aftershave

"Πληροφορίες προϊόντος: Μόνο για εξωτερική χρήση. Μην καταπίνετε. Εφαρμόστε aftershave στο πρόσωπο και τον λαιμό μετά το ξύρισμα. Αποφύγετε την επαφή με τα μάτια και τους βλεννογόνους. Φυλάσσεται προστατευμένο από το άμεσο ηλιακό φως, σε δροσερό και ξηρό μέρος. Να φυλάσσεται μακριά από παιδιά."

Κατασκευαστής: Abbate Y La Mantia SRL, via Fanti 18, 1858100 Grosseto (GR), info@abbateylamantia.it, <https://abbateylamantia.it>

14.  **Latvija (Lettland):**

Produkta informācija Aftershave

"Produkta informācija: Tikai ārējai lietošanai. Ne norīt. Uzklājiet aftershave uz sejas un kakla pēc skūšanās. Izvairieties no saskares ar acīm un gļotādām. Uzglabāt aizsargātu no tiešiem saules stariem, vēsā un sausā vietā. Uzglabāt bērniem nepieejamā vietā."


Ražotājs: Abbate Y La Mantia SRL, via Fanti 18, 1858100 Grosseto (GR), info@abbateylamantia.it, <https://abbateylamantia.it>

15.  **Lietuva (Litauen):**

Produkto informacija Aftershave

"Produkto informacija: Tik išoriniam naudojimui. Nenuryti. Po skutimosi tepkite aftershave ant veido ir kaklo. Venkite sąlyčio su akimis ir gleivinėmis. Laikykite apsaugotą nuo tiesioginių saulės spindulių, vėsioje ir sausoje vietoje. Laikyti vaikams nepasiekiamoje vietoje."

Gamintojas: Abbate Y La Mantia SRL, via Fanti 18, 1858100 Grosseto (GR), info@abbateylamantia.it, <https://abbateylamantia.it>

16.  **Luxembourg (Luxemburgisch):**

Produit informatioun Aftershave

"Produit informatioun: Nëmme fir extern Notzung. Net schlucken. D'Aftershave nom Raséieren op d'Gesicht an den Hals opdroen. Vermeit Kontakt mat den Aen an de Schleimhäuten. Halen geschützt virun direkter Sonnelicht, kill an dréchen. Duerf net an d'Hänn vu Kanner kommen."


Fabrikant: Abbate Y La Mantia SRL, via Fanti 18, 1858100 Grosseto (GR), info@abbateylamantia.it, <https://abbateylamantia.it>

17.  **Malta:**

Informazzjoni tal-prodott Aftershave

"Informazzjoni tal-prodott: Għal użu estern biss. Ma tistax tibra'. Applika aftershave fuq il-wiċċ u l-għonq wara li tkun rasejt. Evita kuntatt ma' l-għajnejn u l-membrani mukużi. Aħżen protett mid-dawl tax-xemx dirett, f'post frisk u niexef. Żomm barra mill-kompetenza tat-tfal."

Manifattur: Abbate Y La Mantia SRL, via Fanti 18, 1858100 Grosseto (GR), info@abbateylamantia.it, <https://abbateylamantia.it>

18.  **Nederland (Niederlande):**

Productinformatie Aftershave

"Productinformatie: Alleen voor uitwendig gebruik. Niet inslikken. Aftershave na het scheren aanbrengen op gezicht en hals. Vermijd contact met ogen en slijmvliezen. Beschermd tegen direct zonlicht, koel en droog bewaren. Buiten het bereik van kinderen houden."

Fabrikant: Abbate Y La Mantia SRL, via Fanti 18, 1858100 Grosseto (GR), info@abbateylamantia.it, <https://abbateylamantia.it>

19. **Polska (Polen):**

Informacje o produkcie Aftershave

"Informacje o produkcie: Wyłącznie do użytku zewnętrznego. Nie połykać. Należy użyć aftershave na twarz i szyję po goleniu. Unikać kontaktu z oczami i błonami śluzowymi. Przechowywać z dala od bezpośredniego światła słonecznego, w chłodnym i suchym miejscu. Trzymać poza zasięgiem dzieci."

Producent: Abbate Y La Mantia SRL, via Fanti 18, 1858100 Grosseto (GR),
info@abbateylamantia.it, <https://abbateylamantia.it>

20. **Portugal:**

Informação do produto Aftershave

"Informação do produto: Apenas para uso externo. Não ingerir. Aplicar aftershave no rosto e pescoço após o barbear. Evitar o contacto com os olhos e membranas mucosas. Conservar protegido da luz solar direta, em local fresco e seco. Manter fora do alcance das crianças."

Fabricante: Abbate Y La Mantia SRL, via Fanti 18, 1858100 Grosseto (GR),
info@abbateylamantia.it, <https://abbateylamantia.it>

21. **România (Rumänien):**

Informații produs Aftershave

"Informații produs: Numai pentru uz extern. Nu înghițiți. Aplicați aftershave-ul pe față și gât după bărbierit. Evitați contactul cu ochii și mucoasele. A se păstra ferit de lumina directă a soarelui, într-un loc răcoros și uscat. A nu se lăsa la îndemâna copiilor."

Producător: Abbate Y La Mantia SRL, via Fanti 18, 1858100 Grosseto (GR),
info@abbateylamantia.it, <https://abbateylamantia.it>

22. **Slovenija (Slowenien):**

Informacije o izdelku Aftershave

"Informacije o izdelku: Samo za zunanjo uporabo. Ne zaužiti. Po britju nanesite aftershave na obraz in vrat. Izogibajte se stiku z očmi in sluznicami. Shranjujte zaščiteno pred neposredno sončno svetlobo, na hladnem in suhem mestu. Hraniti izven dosega otrok."

Proizvajalec: Abbate Y La Mantia SRL, via Fanti 18, 1858100 Grosseto (GR),
info@abbateylamantia.it, <https://abbateylamantia.it>

23. **Slovensko (Slowakei):**

Informácie o produkte Aftershave

"Informácie o produkte: Iba na vonkajšie použitie. Neprehltajte. Naneste aftershave na tvár a krk po holení. Zabráňte kontaktu s očami a sliznicami. Skladujte chránené pred priamym slnečným svetlom, na chladnom a suchom mieste. Uchovávajte mimo dosahu detí."

Výrobca: Abbate Y La Mantia SRL, via Fanti 18, 1858100 Grosseto (GR),
info@abbateylamantia.it, <https://abbateylamantia.it>

24. **Sverige (Schweden):**

Produktinformation Aftershave

"Produktinformation: Endast för utvärtes bruk. Får inte sväljas. Applicera aftershave på ansikte och hals efter rakning. Undvik kontakt med ögon och slemhinnor. Förvara skyddat från direkt solljus, på en sval och torr plats. Förvaras oåtkomligt för barn."

Tillverkare: Abbate Y La Mantia SRL, via Fanti 18, 1858100 Grosseto (GR),
info@abbateylamantia.it, <https://abbateylamantia.it>

25. **Česká republika (Tschechien):**

Informace o produktu Aftershave

"Informace o produktu: Pouze pro vnější použití. Nepolykejte. Naneste aftershave na obličej a krk po holení. Zabraňte kontaktu s očima a sliznicemi. Uchovávejte chráněné před přímým slunečním světlem, na chladném a suchém místě. Uchovávejte mimo dosah dětí."

Výrobce: Abbate Y La Mantia SRL, via Fanti 18, 1858100 Grosseto (GR),
info@abbateylamantia.it, <https://abbateylamantia.it>

26.  **Magyarország (Ungarn):**

Termékinformáció Aftershave

"Termékinformáció: Csak külső használatra. Ne nyelje le. Borotválkozás után vigye fel az aftershave-et az arcra és a nyakra. Kerülje a szembe és a nyálkahártyával való érintkezést. Tárolja közvetlen napfénytől védve, hűvös, száraz helyen. Gyermekektől elzárva tartandó."

Gyártó: Abbate Y La Mantia SRL, via Fanti 18, 1858100 Grosseto (GR),
info@abbateylamantia.it, <https://abbateylamantia.it>